

淡江大學 101 學年度轉學生招生考試試題

系別：大眾傳播學系三年級

科目：中英文基礎寫作

考試日期：7月17日(星期二)第1節

本試題共 4 大題， 16 頁

本試題雙面印刷

1. Please summarize A1-A2 in English. (25%)
2. Please summarize B1-B2 in English. (25%)
3. 請依 C1-C3 的內容寫成新聞稿. (20%)
4. 請依 D1-D8 的內容寫成一篇文章. (30%)

背面尚有試題

第1頁

注意：1、考試求公平及公正，請同學務必自律，維護學校與學生之榮譽。

2、考試時不得有交談、攜卷出場、窺視、傳遞、代考、夾帶等違規行為，違者將受嚴重議處。

The New York Times® Reprints

This copy is for your personal, noncommercial use only. You can order presentation-ready copies for distribution to your colleagues, clients or customers here or use the "Reprints" tool that appears next to any article. Visit www.nytreprints.com for samples and additional information. Order a reprint of this article now.



A1

March 6, 2011

Degrees and Dollars

By PAUL KRUGMAN

It is a truth universally acknowledged that education is the key to economic success. Everyone knows that the jobs of the future will require ever higher levels of skill. That's why, in an appearance Friday with former Florida Gov. Jeb Bush, President Obama declared that "If we want more good news on the jobs front then we've got to make more investments in education."

But what everyone knows is wrong.

The day after the Obama-Bush event, The Times published an article about the growing use of software to perform legal research. Computers, it turns out, can quickly analyze millions of documents, cheaply performing a task that used to require armies of lawyers and paralegals. In this case, then, technological progress is actually reducing the demand for highly educated workers.

And legal research isn't an isolated example. As the article points out, software has also been replacing engineers in such tasks as chip design. More broadly, the idea that modern technology eliminates only menial jobs, that well-educated workers are clear winners, may dominate popular discussion, but it's actually decades out of date.

The fact is that since 1990 or so the U.S. job market has been characterized not by a general rise in the demand for skill, but by "hollowing out": both high-wage and low-wage employment have grown rapidly, but medium-wage jobs — the kinds of jobs we count on to support a strong middle class — have lagged behind. And the hole in the middle has been getting wider: many of the high-wage occupations that grew rapidly in the 1990s have seen much slower growth recently, even as growth in low-wage employment has accelerated.

Why is this happening? The belief that education is becoming ever more important rests on the plausible-sounding notion that advances in technology increase job opportunities for those who work with information — loosely speaking, that computers help those who work with their minds, while hurting those who work with their hands.

Some years ago, however, the economists David Autor, Frank Levy and Richard Murnane argued that this was the wrong way to think about it. Computers, they pointed out, excel at routine tasks, "cognitive and manual tasks that can be accomplished by following explicit rules." Therefore, any routine task — a category that includes many white-collar, nonmanual jobs — is in the firing line. Conversely, jobs that can't be carried out by following explicit rules — a category that includes many kinds of manual labor, from truck drivers to janitors — will tend to grow even in the face of technological progress.

And here's the thing: Most of the manual labor still being done in our economy seems to be of the kind that's hard to automate. Notably, with production workers in manufacturing down to about 6 percent of U.S. employment, there aren't many assembly-line jobs left to lose. Meanwhile, quite a lot of white-collar work currently carried out by well-educated, relatively well-paid workers may soon be computerized. Roombas are cute, but robot janitors are a long way off; computerized legal research and computer-aided medical diagnosis are already here.

And then there's globalization. Once, only manufacturing workers needed to worry about competition from overseas, but the combination of computers and telecommunications has made it possible to provide many services at long range. And research by my Princeton colleagues Alan Blinder and Alan Krueger suggests that high-wage jobs performed by highly educated workers are, if anything, more "offshorable" than jobs done by low-paid, less-educated workers. If they're right, growing international trade in services will further hollow out the U.S. job market.

So what does all this say about policy?

Yes, we need to fix American education. In particular, the inequalities Americans face at the starting line — bright children from poor families are less likely to finish college than much less able children of the affluent — aren't just an outrage; they represent a huge waste of the nation's human potential.

But there are things education can't do. In particular, the notion that putting more kids through college can restore the middle-class society we used to have is wishful thinking. It's no longer true that having a college degree guarantees that you'll get a good job, and it's becoming less true with each passing decade.

So if we want a society of broadly shared prosperity, education isn't the answer — we'll have to go about building that society directly. We need to restore the bargaining power that labor has lost over the last 30 years, so that ordinary workers as well as superstars have the power to bargain for good wages. We need to guarantee the essentials, above all health care, to every citizen.

What we can't do is get where we need to go just by giving workers college degrees, which may be no more than tickets to jobs that don't exist or don't pay middle-class wages.

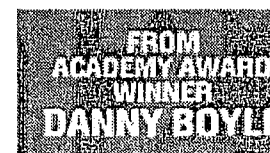
背面尚有試題

B1

The New York Times® Reprints

PRINTER-FRIENDLY FORMAT
SPONSORED BY

This copy is for your personal, noncommercial use only. You can order presentation-ready copies for distribution to your colleagues, clients or customers here or use the "Reprints" tool that appears next to any article. Visit www.nytreprints.com for samples and additional information. Order a reprint of this article now



September 4, 2010

A Course Load for the Game of Life

By N. GREGORY MANKIW

AS a Harvard professor who teaches introductory economics, I have the delightful assignment of greeting about 700 first-year students every fall. And this year, I am sending the first of my own children off to college. Which raises these questions: What should they be learning? And what kind of foundation is needed to understand and be prepared for the modern economy?

Here is my advice for students of all ages:

LEARN SOME ECONOMICS You knew this was coming. Perhaps I am just trying to protect my profession's market share, but I hope it is more than that.

The great economist Alfred Marshall called economics "the study of mankind in the ordinary business of life." When students leave school, "the ordinary business of life" will be their most pressing concern. If the current moribund economy turns into a lost decade, as some economists fear it might, it will be crucial to be prepared for it.

There may be no better place than a course in introductory economics. It helps students understand the whirlwind of forces swirling around them. It develops rigorous analytic skills that are useful in a wide range of jobs. And it makes students better citizens, ready to evaluate the claims of competing politicians.

For those who have left college behind, it is not too late to learn. Pick up an economics textbook (mine would be a fine choice), and you might find yourself learning more than you imagined.

Not convinced? Even if you are a skeptic of my field, as many are, there is another, more cynical reason to study it. As the economist Joan Robinson once noted, one purpose of studying economics is to avoid being fooled by economists.

LEARN SOME STATISTICS High school mathematics curriculums spend too much time on traditional topics like Euclidean geometry and trigonometry. For a typical person, these are useful intellectual exercises but have little applicability to daily life. Students would be better served by learning more about probability and statistics.

One thing the modern computer age has given everyone is data. Lots and lots of data. There is a large leap, however, between having data and learning from it. Students need to know the potential of number-crunching, as well as its limitations. All college students are well advised to take one or more courses in statistics, at least until high schools update what they teach.

LEARN SOME FINANCE With the rise of 401(k) plans and the looming problems with Social Security, Americans are increasingly in charge of their own financial future. But are they up to the task?

Few high school students graduate with the tools needed to make smart choices. Indeed, many enter college without knowing, for instance, what stocks and bonds are, what risks and returns these assets offer, and how best to manage those risks.

The evidence of financial naïveté shows up every time some company goes belly up. Whether it is Enron or Lehman Brothers, many company employees are often caught with a large fraction of their wealth in a single stock. They fail to heed the most basic lesson of finance — that diversification provides a free lunch. It reduces risk without lowering expected return.

College is an investment with a great return. The gap between the wages of college graduates and those with only high school diplomas is now large by historical standards. If those college grads are going to manage their earnings intelligently, they need to study the fundamentals of financial decision making.

LEARN SOME PSYCHOLOGY Economists like me often pretend that people are rational. That is, with mathematical precision, people are assumed to do the best they can to achieve their goals.

For many purposes, this approach is useful. But it is only one way to view human behavior. A bit of psychology is a useful antidote to an excess of classical economics. It reveals flaws in human rationality, including your own.

This is one lesson I failed to heed when I was in college. I never took a single psychology course as an undergrad. But after the birth of behavioral economics, which infuses psychology into economics, I remedied that mistake. Several years ago, as a Harvard faculty member, I audited an introductory psychology course taught by Steven Pinker. I don't know if it made me a better economist. But it has surely made me a more humble one, and, I suspect, a better human being as well.

IGNORE ADVICE AS YOU SEE FIT Adults of all stripes have advice for the college-bound. Those leaving home and starting their freshman year should listen to it, consider it, reflect on it but ultimately follow their own instincts and passions.

The one certain thing about the future is that it is far from certain. I don't know what emerging industries will be attracting college graduates four years from now, and neither does anyone else. The next generation will shape its own economy, as the young Bill Gates and Mark Zuckerberg shaped ours. Those now packing up their clothes, buying textbooks and meeting roommates hold the future in their hands. Every year, when I look out over my 700 eager freshmen on that first day of class, the view gives me optimism about the path ahead.

N. Gregory Mankiw is a professor of economics at Harvard.

背面尚有試題

27-6

C1

解釋字號	釋字第 684
解釋公布日期	民國 100年1月17日
解釋爭點	大學所為非屬退學或類此之處分，主張權利受侵害之學生得否提起行政爭訟？
解釋文	<p>大學為實現研究學術及培育人才之教育目的或維持學校秩序，對學生所為行政處分或其他公權力措施，如侵害學生受教育權或其他基本權利，即使非屬退學或類此之處分，本於憲法第十六條有權利即有救濟之意旨，仍應許權利受侵害之學生提起行政爭訟，無特別限制之必要。在此範圍內，本院釋字第三八二號解釋應予變更。</p>
理由書	<p>人民之訴願權及訴訟權為憲法第十六條所保障。人民於其權利遭受公權力侵害時，得循法定程序提起行政爭訟，俾其權利獲得適當之救濟（本院釋字第四一八號、第六六七號解釋參照），而此項救濟權利，不得僅因身分之不同而予以剝奪。</p> <p>本院釋字第三八二號解釋就人民因學生身分受學校之處分得否提起行政爭訟之問題，認為應就其處分內容分別論斷，凡依有關學籍規則或懲處規定，對學生所為退學或類此之處分行為，足以改變其學生身分及損害其受教育之機會時，因已對人民憲法上受教育之權利有重大影響，即應為訴願法及行政訴訟法上之行政處分，而得提起行政爭訟。至於學生所受處分係為維持學校秩序、實現教育目的所必要，且未侵害其受教育之權利者（例如記過、申誡等處分），則除循學校內部申訴途徑謀求救濟外，尚無許其提起行政爭訟之餘地。惟大學為實現研究學術及培育人才之教育目的或維持學校秩序，對學生所為行政處分或其他公權力措施，如侵害學生受教育權或其他基本權利，即使非屬退學或類此之處分，本於憲法第十六條有權利即有救濟之意旨，仍應許權利受侵害之學生提起行政爭訟，無特別限制之必要。在此範圍內，本院釋字第三八二號解釋應予變更。</p> <p>大學教學、研究及學生之學習自由均受憲法之保障，在法律規定範圍內享有自治之權（本院釋字第五六三號解釋參照）。為避免學術自由受國家不當干預，不僅行政監督應受相當之限制（本院釋字第三八〇號解釋參照），立法機關亦僅得在合理範圍內對大學事務加以規範（本院釋字第五六三號、第六二六號解釋參照），受理行政爭訟之機關審理大學學生提起行政爭訟事件，亦應本於維護大學自治之原則，對大學之專業判斷予以適度之尊重（本院釋字第四六二號解釋參照）。</p> <p>另聲請人之一認行政訴訟法第四條第一項規定，違反憲法第十六條，且與司法院釋字第六五三號解釋意旨不符，聲請解釋憲法部分，係以個人主觀見解爭執法院認事用法之當否，並未具體指摘該規定於客觀上究有何抵觸憲法之處，核與司法院大法官審理案件法第五條第一項第二款規定不合，依同條第三項規定，應不受理，併此指明。</p>
事實	<p>釋字第684號解釋事實摘要</p> <p>(一)聲請人陳玉奇為某大學研究所碩一學生，97學年度上學期，跨院加選他學院EMBA學程所開設的「公司治理與企業發展」科目，學校認聲請人非該學院EMBA學生，否准其加選。聲請人迭經校內申訴、訴願不受理及行政訴訟以不合法為由駁回確定，爰聲請解釋。</p> <p>(二)聲請人蔡曜宇為同大學另系研究所碩四學生，93年3月16日向學校學生事務處課外活動指導組申請在該校公告欄及海報版張貼「挺0海報」，時值公職人員競選期間，學校以違背國家法令為由否准所請。聲請人迭經校內申訴、訴願不受理及行政訴訟以不合法為由駁回確定，爰聲請解釋。</p> <p>(三)聲請人龍國賓為某私立技術學院進修部觀光餐旅學群觀光事業科二年級學生，因91年度下學期期末必修科目考試日期，與92年觀光日語導遊筆試日期衝突，向授課教師申請提前考試獲准，然該必修科目嗣經授課教師評定成績不及格，致無法於92年畢業。聲請人主張成績評分不公影響畢業，迭經校內申訴、行政訴訟以不合法為由駁回確定，爰聲請解釋。</p>

司法院新聞稿

司法院大法官於一〇〇年一月十七日舉行之第一三六九次會議中，就：

- (一) 陳玉奇為有關教育事務事件，認最高行政法院九十八年度裁字第二二五八號裁定，所適用之司法院釋字第三八二號解釋，有牴觸憲法第十六條及第二十二條之疑義，聲請補充解釋案；
- (二) 龍國賓為有關教育事務事件，認最高行政法院九十七年度裁字第三六四一號裁定，所適用之法律及司法院釋字第三八二號解釋，有牴觸憲法第七條、第二十二條、第一百七十一條及第七十七條之疑義，聲請解釋案；
- (三) 蔡曜宇為有關教育事務事件，認最高行政法院九十五年度裁字第七八號裁定，引用司法院釋字第三八二號解釋，有牴觸憲法第七條、第十一條及第十六條之疑義，聲請解釋案；作成釋字第六八四號解釋。

解釋文

大學為實現研究學術及培育人才之教育目的或維持學校秩序，對學生所為行政處分或其他公權力措施，如侵害學生受教育權或其他基本權利，即使非屬退學或類此之處分，本於憲法第十六條有權利即有救濟之意旨，仍應許權利受侵害之學生提起行政爭訟，無特別限制之必要。在此範圍內，本院釋字第三八二號解釋應予變更。

解釋理由書

人民之訴願權及訴訟權為憲法第十六條所保障。人民於其權利遭受公權力侵害時，得循法定程序提起行政爭訟，俾其權利獲得適當之救濟（本院釋字第四一八號、第六六七號

解釋參照)，而此項救濟權利，不得僅因身分之不同而予以剝奪。

本院釋字第三八二號解釋就人民因學生身分受學校之處分得否提起行政爭訟之問題，認為應就其處分內容分別論斷，凡依有關學籍規則或懲處規定，對學生所為退學或類此之處分行為，足以改變其學生身分及損害其受教育之機會時，因已對人民憲法上受教育之權利有重大影響，即應為訴願法及行政訴訟法上之行政處分，而得提起行政爭訟。至於學生所受處分係為維持學校秩序、實現教育目的所必要，且未侵害其受教育之權利者（例如記過、申誡等處分），則除循學校內部申訴途徑謀求救濟外，尚無許其提起行政爭訟之餘地。惟大學為實現研究學術及培育人才之教育目的或維持學校秩序，對學生所為行政處分或其他公權力措施，如侵害學生受教育權或其他基本權利，即使非屬退學或類此之處分，本於憲法第十六條有權利即有救濟之意旨，仍應許權利受侵害之學生提起行政爭訟，無特別限制之必要。在此範圍內，本院釋字第三八二號解釋應予變更。

大學教學、研究及學生之學習自由均受憲法之保障，在法律規定範圍內享有自治之權（本院釋字第五六三號解釋參照）。為避免學術自由受國家不當干預，不僅行政監督應受相當之限制（本院釋字第三八〇號解釋參照），立法機關亦僅得在合理範圍內對大學事務加以規範（本院釋字第五六三號、第六二六號解釋參照），受理行政爭訟之機關審理大學學生提起行政爭訟事件，亦應本於維護大學自治之原則，對大學之專業判斷予以適度之尊重（本院釋字第四六二號解釋參照）。

環境議題的去政治化紀錄片實踐：
以孫大偉、陳文茜製作的《±2°C》為例

郭力昕

政治大學廣電系

(研討會論文初稿，請勿引用。)

“The materials of citizenship today are different and the perspectives wider and more difficult; but we have, as ever, the duty of exploring them and of waking the heart and will in regard to them. That duty is what documentary is about.”

John Grierson¹

一 前言

工業污染、地球暖化、環境危機等議題，成為近幾年來國內部分紀錄片創作者的一項主要關切。2009年莫拉克風災與水災對台灣環境重創前後，國內多部紀錄片針對環境破壞與災難議題，製作了見證、揭露、反省、或分析的豐富紀錄影像，包括孫大偉與陳文茜製作的《±2°C—台灣必須面對的真相》(2009)、紀文章的《遮蔽的天空》(2009)、柯金源的《福爾摩沙對福爾摩沙》(2010)、林家安的《天堂》(2011)、羅興階與王秀齡的《爸爸節的禮物—小林滅村事件首部曲》(2011)、與黃信堯的《沈沒之島》(2011)。

以上六部紀錄片的後五項作品，大多是由長期關切環境議題、甚至直接或間接參與環境保護行動的紀錄片工作者攝製。它們一定程度地揭露了環境問題裡複雜的歷史背景與政治糾葛，至少提出了相當深刻的反省，使觀者得以藉著不同的環境題材，進入一個相當清晰的認識脈絡。然而，這些作品的放映管道是相對小眾的，其製作經費則透過一些補助機制的申請²；也有部分作品，導演必須自掏腰包補

¹ 見 John Grierson, “The Documentary Idea,” 選自 *Nonfiction Film Theory and Criticism*, Richard M. Barsam 編 (New York: E. P. Dutton, 1976), 頁 86。

² 《福爾摩沙對福爾摩沙》得到公視「紀錄觀點」節目的補助；《遮蔽的天空》、《天堂》、《爸爸節的禮物—小林滅村事件首部曲》的部分經費，來自國藝會的補助；《沈沒之島》則由「超越基

足製作費用。在傳播效果、紀錄觀點和經費來源上的唯一例外，是《±2°C》：它的影片在 2009 年的首映後，曾在國內多家無線與有線電視頻道上密集播映，之後全片迄今放在網路上提供下載觀看；它的觀點、話語和訴求方式，則是去政治的；而做為一部以國內標準而言、製作費用極高的紀錄片，它的經費來自包括多家國內科技龍頭企業的贊助。³

本文希望藉《±2°C》的案例，討論關於紀錄片的政治性、與去政治化的紀錄片的問題。本文接著分析，這部於近兩年影響最大、傳播範圍最廣的關於環境正義的紀錄片，為何與如何成為一部非政治性的作品。本文主要的論點是，在今日主流或商業傳媒無法提供多少對認識世界有意義的資訊的今日，紀錄片的價值、與最高的倫理表現，在於它是否能夠提供政治化的（politicised）問題意識或紀錄語境。本文接著分析《±2°C》的主要內容和訴求手法，認為該作品是一個典型的去政治化的紀錄片，使環境議題流於感性、籠統的話語操作。此外，兩位製作人所邀請的贊助者，相當程度的決定了此片的內容與訴求方式，必然是非政治性的。

二 紀錄片的政治化

政治紀錄片（political documentary），與紀錄片的政治性（politicality）、或政治化的紀錄片，不是同一件事。前者的範圍較窄，一般專指跟政治題材直接相關的紀錄片，例如有關國際戰爭、總統大選、政府弊案、或國家宣傳等等的紀錄影片。後者則指涉任何紀錄題材裡，賦予政治性理解脈絡或問題意識的影片，也是本文關切的重點。

晚進一些研究美國紀錄片發展的學者，將研究的文本和注意力，放在政治紀錄片上，例如在 2004 年美國總統大選前廣泛發行與放映的 Michael Moore 的《華氏九一一》（*Fahrenheit 9/11*），以及 Robert Greenwald 在同年完成製作並發行的三部作品 *Uncovered: The War on Iraq*、*Outfoxed: Rupert Murdoch's War on*

金會」贊助製作費用。行此文之時，只有《福爾摩沙對福爾摩沙》曾在公視放映過，《沈沒之島》則在原住民電視台放映過，且將於公視上映；《爸爸節的禮物—小林滅村事件首部曲》雖與《沈沒之島》共同得到 2011「台北電影獎」的「最佳年度紀錄片」與「百萬首獎」兩獎項，但前者與《遮蔽的天空》、《天堂》一樣，目前只能在影展或各類小眾的放映場合播出。以上資訊來自各導演提供的訊息。

³ 《±2°C》的贊助者是：台積電文教基金會、廣達文教基金會、台達電子文教基金會、鴻海教育慈善基金會、趨勢教育基金會、華碩電腦、聯發科技、LUXGEN、永豐金控、星雲大師教育基金，製作經費大約 1600 萬元。資料來源：

<http://news.chinatimes.com/Chinatimes/ExteriorContent/EXC-index/0,38116,1702,00.html>

Journalism、和 *Unconstitutional: The War on Our Civil Liberties*，等等 (McEnteer 2006; Benson and Snee 2008)。他們對這些紀錄片的關切與分析，多半放在紀錄片對 2004 年美國總統大選的效應、政治紀錄片立場鮮明的選邊態度、引起的相關辯論，或者，吸引票房、甚至以政治話題達到某種娛樂效果的政治紀錄片，例如《華氏九一一》，如何反而限制了積極的政治行動。

James McEnteer 在 *Shooting the Truth: The Rise of American Political Documentaries* 中總結：「最好的政治紀錄片提供著照明的作用，讓我們可以直白地看見被媒介過的影像所掩蓋、隱藏的人或事物發生的過程。事實可以建構誠實的陳述，也可以將真實搬演為良善或惡意的幻想，而我們的大腦與感官並不能區辨其中差別。如果我們自己沒有能夠超越媒介影像的更深入一些的協助理解的材料，我們會迷失於其中」(McEnteer 2006:170)。這樣的見解其實無甚高論，但他仍提供著一個有價值的提醒，即紀錄片徒然堆砌許多事實材料，未必能對觀者帶來啓明的作用，有時反而可以是一種對認識的混亂和掩蓋。

中國大陸紀錄片研究學者呂新雨指出，「書寫既是一個敞開同時也是遮蔽的過程。然而，書寫永遠負擔著一個使命，那就是指向被遮蔽的存在。」⁴ 這個書寫，可以是文字，也可以、或者尤其是影像；因為影像相對於文字，有著更強的貌似直接對應或連結著真實的錯覺或獨佔性，它的遮蔽認識的作用就可能更大。呂新雨論及中國新紀錄運動的意義時，認為那些獨立紀錄片「補充和校正」了主流意識型態，「使歷史得以『敞開』和『豁亮』，是允諾每個人都有進入歷史的可能性，是創造歷史，是一個社會民主的體現」。⁵

如果在中國今日的政治語境下，其獨立紀錄片的政治性，是如呂新雨所說，在於讓受到排除或屈辱的廣大人民，得以有機會被看見、以進入集體之歷史書寫的話，那麼，在已經獲得充分政治言論自由、可以沒有顧忌地表達任何政治意見的台灣，紀錄片「政治性話語」的有無、或是否充分的標準，就不能僅止於此。筆者過去幾年以來，曾就台灣紀錄片文化裡的一種不太碰觸政治題材，或者在一些較具能見度的作品中、普遍比較缺乏政治性內涵或提問的現象，提出過批評與分析。⁶ 筆者認為，台灣近年的紀錄片固然形式與題材皆相當多元，但許多製作水

⁴ 見呂新雨，《書寫與遮蔽：影像、傳媒與文化論集》(桂林：廣西師範大學出版社，2008)，封面裡。

⁵ 同上，頁 69。

⁶ 請參考郭力昕，〈不碰政治的台灣紀錄片文化〉(2005)、〈紀錄片的政治〉(2008)、〈主體的紀錄與紀錄的主體：兼論紀錄片「業餘美學」的政治性〉(2009)，與 Li-Hsin Kuo, "Sentimentalism and De-politicization: Some Problems of Documentary Culture in Contemporary Taiwan" (2005)。

平具有指標性的、或者「主流的」紀錄片導演及其作品，卻難以在對其題材的關注面或提問方向上，將其題材或議題政治化。這些作品，最後大抵停留在一種感人的、有趣的、或提供勵志意義的影像文本裡；⁷他們碰觸了一個有價值的題目，但卻在缺乏足夠或者任何政治性問題意識的處理下，「浪費」了這個題目。

在紀錄片的倫理與美學的相關討論裡，一些西方學者仍將紀錄片的倫理問題，放在攝影機的鏡頭倫理、被攝者是否被充分告知與同意、以及拍攝者與被攝者的權力關係等面向。廣為紀錄片學習者閱讀、引用的美國紀錄片學者 Bill Nichols，在 *Representing Reality* 裡，Nichols 描述紀錄片的倫理問題，在於擁有鏡頭再現權威的紀錄者，和被置換、化約為刻板人物的「題材」之間的話語權力關係。⁸ 於之後的書寫裡，他繼續強調一個人類學/社會學方式的紀錄片，就像對待同意接受醫學試驗的參與者一樣，必須充分說明參與了紀錄片成為被社對象之後，會有怎樣的可能結果。這是所謂的「被告知後的首肯」(informed consent) 原則。⁹

這些原則當然都重要，但它們並不能做為紀錄片最後的關切與目的。英國紀錄片學者 Brian Winston 對這個議題，有比較深刻的意見。Winston 在 *Claiming the Real* 裡，批評 Grierson 其跟隨者當年拍攝紀錄影片時，因為要通過國家與私人資本企業的放映管道，而刻意隱藏自己的左翼立場和話語，以提供「客觀中立的事實」本身，合理化了他們在作品裡僅僅呈現了社會狀況、而沒有檢驗其原因和結果。因為若是如此，那麼這樣的檢驗，將威脅到他們影片的贊助者。Winston 稱此為一種「對社會責任的遁逃」。Marit K. Cornell 對於這個議題，引述了瑞典學者 Bjørn Sørenssen 的說法，也許更為犀利：對於「紀錄片」這詞彙可以具有怎樣的意涵，若缺乏積極的解釋或清理，而只是讓它尷尬地擱在一邊存而不論，這將會是紀錄片在實踐上最後必須得面對的一個最主要的倫理問題。¹⁰

筆者無法確定，Grierson 當時採取這種話語方式，是一種政治責任上的逃避，或是一種當時情境下的策略。這個問題，有待進一步探討與爭論。但筆者在原則上，相當同意 Sørenssen 的看法，並進一步認為，當今日的主流商業傳播媒介，已經

⁷ 筆者在即將出版的關於當代台灣紀錄片文化的專書章節裡，探討了這個現象。請參考 Kuo, "Sentimentalism and the Phenomenon of Collective 'Looking inward': A Critical Analysis of Mainstream Taiwanese Documentary," 收錄於 Lin, S. and Lang, S. (eds), *Documenting Taiwan on Film: Issues and Methods in New Documentaries*, 2012(出版中), 頁 183-203。

⁸ 見 Nichols, *Representing Reality: Issues and Concepts in Documentary*, 頁 91。

⁹ 見 Nichols, *Introduction to Documentary*, 2001, 頁 10-11。

¹⁰ Cornell 引述 Sørenssen 的意見，見 Cornell, "Winds and Things: Towards a Reassessment of the Challenge for Change/Société nouvelle Legacy," 收錄於 T. Waugh 等編, *Challenge for Change: Activist Documentary at the National Film Board of Canada*, 頁 395。

大致被財團和政治勢力聯合綁架，使主流傳媒在所謂言論自由的社會裡，依然無法提供能夠增加閱聽人對世界的有助益的認識、或促進社會進步的政治觀點時，紀錄片最重要的倫理，不僅在於它的鏡頭權力，或者它的拍攝者是否耽溺於美學、以道德為代價，而更是在於紀錄片的攝製者，是否有能力和意願政治化其紀錄題材。換句話說，筆者主張，政治性的紀錄視野、或政治化問題意識的有無，乃是紀錄片的最高倫理表現。

三 關於《±2°C—台灣必須面對的真相》

環境保護與環境正義的議題，絕不僅僅是個人層次的生活習慣或公民道德的問題，而是一個嚴峻而迫切的政治議題。在紀文章導演紀錄鹿港地區環保人士抵抗彰濱火力發電廠的《遮蔽的天空》裡，資深的鹿港環境運動領袖粘錫麟先生，在片首對著到訪鹿港的馬英九總統說：「減碳不是脫西裝啦！台灣的環境政策與產業政策，才是最重要的。」¹¹ 固然每一位公民的不浪費能源的生活習慣，是應該建立的；但是，環境破壞、氣候變遷、地球暖化的主要原因，則是工業發達國家或地區競相發展高耗能產業、拼經濟成長率、錯誤的能源政策，以及資本主義邏輯裡無止無盡的發展意識和消費主義所致。

如何讓人們意識到，破壞環境生態最大宗的劊子手，是那些結合了國家資本主義與跨國企業大財團之共同暴利的產業政策，與這些政策下製造的大規模污染；或者，如何讓人們認識到，資本主義鼓勵無盡消費、竭盡能源的消耗以生產不必要的過剩物資、開發無止盡的物質慾望、或者對國家經濟成長指數神話的崇拜與執迷，才是環境的更關鍵認識。關於環境議題的紀錄片的責任，正是在於揭露、拆穿那些共謀少數人之利益的企業與國家機器，如何或明或暗地通過各種有利於這些「政商利益複合體」的政策制訂，與操作土地/環境的真相。要揭露、阻擋那些「政商共同體」的利益，當然是一個硬蕊政治議題與行動。在這個意義下，任何希望通過環境議題、企圖讓觀者認識問題的紀錄片，必需先能在影片中供應相關的訊息和提問，讓議題政治化。

台灣的莫拉克風災與水災、土石流重災後，出現了廣告人孫大偉和媒體人陳文茜共同製作的紀錄片《±2°C—台灣必須面對的真相》。也許受到美國前副總統高爾

¹¹ 粘錫麟先生是在鹿港地區一個討論環境的會場上，針對馬總統在 2008 年五月份的「全國環境會議」上，主張節能減碳應該由政府各部門開始力行脫下西裝辦公以少開冷氣、或多走樓梯少用電梯等等個人節能習慣，因此發出「減碳不是脫西裝」的批評。

(Al Gore) 參與演出的《不願面對的真相》(*An Inconvenient Truth*) 紀錄片的影響，孫、陳二人製作的《±2°C》，展現了某種台灣版《不願面對的真相》的企圖。有趣的是，不僅《±2°C》裡的部分影片資料，借自於前者，其中談論全球環境問題的觀點，也若合符節，與之呼應。

高爾在影片裡強調的主要論點，可以用他在預告片裡的一句話總結：「它[環境危機]不是政治議題，而是道德議題」。¹² 在《不願面對的真相》裡，高爾以許多統計表、數字和影片資料，向觀眾陳述地球面對的各種環境問題、與將面對的後果，但是不提誰應該為這樣的現象與結果負責，只是傾向感性的提醒全球各地的觀眾，應該意識到這個地球危機。高爾不願面對的真相，是美國政府迄今拒絕簽署 1997 年由聯合國制訂的「京都協議書」(即一個控制環境暖化問題非常低標準的《聯合國氣候變化綱要公約》)，因為美國國會不願意該協議書影響該國的經濟發展。而高爾既無力呼籲改變美國的行徑，甚至也不敢在影片中觸及此事實。

這樣面對環境議題的陳述方式和觀點，完全被《±2°C》複製，只是手法更加煽情。《±2°C》裡的主要內容，大致可分成兩類：一是全球暖化、環境異象、和全球各地頻繁之天災事件的新聞影片剪輯，包括台灣的莫拉克颱風帶來的災難；二是以表格、數據、和對科學家的訪問，陳述地球溫度若上升攝氏兩度(或更多)之後，世界與台灣將面臨的結果。影片頭尾的主持人陳文茜在片首出現時，一身素白衣著，坐在冒著乾冰煙霧效果的白色「冰桌」後，以低沈感性的聲音，如同一位算命巫師或者宗教佈道師，娓娓道來人類自 1750 年工業革命以來，跟地球的搏鬥關係。影片以字卡不斷提出的問題是：「地球，來得及挽救嗎？」「末日會來得多快？」「我們應該做什麼？」等等，但是整部影片完全沒有一絲訊息，觸及究竟是什麼原因，造成了地球的暖化，以及，在台灣與在全球，分別是誰該為這樣的現象與結果負責。

至於《±2°C》的主要訴求方式，如前所述，是極盡感性、煽情之能事：一、影片的一個主要內容或基調，是以訴諸恐懼、驚嚇的末日訊息方式，創造觀者對地球暖化的危機感與焦慮。二、主持人陳文茜、旁白者蔣勳、和插畫家幾米，以感性的腔調、聲音、和繪圖，搭配優美復傷感的音樂，呼喚觀者正視災難。三、影片建議的行動方案，是藉著幾位宗教界領袖呼籲大家愛地球、做環保的語錄，做為拯救地球/台灣/孩子的方式；另外，影片呼籲大家一人一信，寄給總統，請他認

¹² 此句文字引述自 *An Inconvenient Truth* 在 YouTube 上 30 秒版本之影片預告片花裡，高爾的陳述。

真面對地球暖化問題！在《G 弦上的詠歎調》、電影《新天堂樂園》甜美哀傷的主題曲、許景淳〈天頂的月娘啊〉、和胡德夫的〈美麗島〉等音樂裡，《±2°C》感性地完成了一個語焉不詳、以至於語無倫次的「愛地球、愛台灣、愛孩子」的虛妄影像儀式，充滿了聲音與驚恐，揉雜了數據與感傷，但毫不具有對環境問題的認識上的意義。影片的訴求「方式」，成為了它的「內容」本身。

《±2°C》是一部內容空洞、感性先行、缺乏問題意識、去政治化的環境紀錄片。它不但虛妄，而且充滿矛盾。陳文茜親自撰稿的這部紀錄片的副標題，是「台灣必須面對的真相」，但是，她談台灣的环境「真相」時，卻陡然將時間拉回 1750 年的工業革命，將空間拉到全世界。台灣在環境和暖化問題上，誠然無法自外於世界、並需要負起相當一份責任¹³，且台灣長期以來的經濟發展思維，也受到西方工業革命以降的發展主義價值觀所主宰。然而，《±2°C》既沒有論述任何工業革命與今日台灣的意義連結，也沒有檢視台灣在全球暖化問題裡的「貢獻」為何。因此，這樣的時空跳躍，只剩下虛張聲勢，和模糊焦點的作用。

事實上，廣告人孫大偉和媒體人陳文茜，忽然對環境議題做了這樣的關切，也與他們平日的志趣和言論，產生了相當的矛盾。在世時做為廣告人成功典範的孫大偉，在其創意文案背後所推動的價值，是對商品消費的鼓勵和說服，這個價值觀的根源，是資本市場無窮盡的發展意識和資源浪費；對一般大眾具有報導和評論權威形象的媒體人陳文茜，則在她長期經營的新聞節目裡，鼓吹經濟成長、開發主義的主流價值。在評論《±2°C》的諸多網路文字裡，環境學者廖桂賢說：「《文茜世界週報》一直以來所傳達著『競爭』、『成長』、『開發』的社會價值觀，這是阻礙台灣開展一場真正綠色革命的最大絆腳石，對解決氣候變遷、拯救地球有害而無益；因此陳文茜應該認真思考她所推廣的社會主流價值觀和氣候變遷之間的關係，從現在開始調整節目方向，謹慎過濾報導議題，利用媒體的影響力來推動對地球友善的價值觀。」¹⁴ 這是孫、陳二人製作《±2°C》最大的悖論與荒謬。

《±2°C》的贊助者，如前所述，大部分是國內電子科技的龍頭企業。影片首映記者會場上，包括鴻海郭台銘、廣達林百里、台達電鄭崇華、聯發科技蔡明介、趨

¹³ 例如，根據 2007 年 *Nature* 期刊的監控調查報告，台中火力發電廠的二氧化碳排放量，居全球單一火力發電廠排放量之冠。同年的前五名裡，台灣就佔了兩名（另一是排名第四的雲林麥寮電廠）。請參考 www.hk.sgs.com/zh.../theproof_hk_issue3.htm。

¹⁴ 見廖桂賢，〈只有現象沒有真相的「正負兩度 C」，陳文茜，你可以發揮更好的影響力！〉，收錄於台灣環境資訊學會之「環境」資訊中心網站，2010。

勢科技張明正、華碩施崇棠、和裕隆集團嚴凱泰等這些企業主，以及吳敦義、王金平、賴英照、王建煊、關中等五院院長集聚一堂，共襄盛舉。這些政府最高官員，一方面為一個關切地球暖化的紀錄片站台，另一方面則繼續鼓勵一個大量興建核電廠和火力發電廠、至造核廢料與全球排名領先的二氧化碳排放量，以提供企業一個不合理的低廉能源費率。這種能源政策，製造著更多的暖化效應。而那些電子企業，雖然並不特別製造二氧化碳，但其電子零件生產與廢料處理過程的重金屬污染，亦對土地、河川帶來嚴重問題。這些是台灣環境議題必須面對的真相，也在另外幾部環境紀錄片裡，相當清楚的呈現了問題的來龍去脈；但是，一如受到 Winston 等學者指責的、不碰問題因果脈絡以避免得罪贊助者的 Grierson, 陳文茜等的《±2°C》，對於這些造成環境破壞最大元兇的代表國家和財團的政商名人，也沒有任何威脅性，反而成爲了一場「愛地球、愛台灣」的環保嘉年華。

《±2°C》也許可以是一部對兒童或青少年進行環境教育的紀錄片，因爲其中訴諸感性的陳述腔調，以及幾米的插畫風格與內容。但是，影片有提供許多數據、統計、和環境專家與科學家們的訪談，似乎此片又訴諸理性與分析的語言，提供成年觀眾需要的訊息。在這樣混亂的訊息和語法裡，《±2°C》真正的作用或目的，恐怕只是另一場媒體名流製作搬演、政商名人站台撐腰的「時髦」環境議題的節慶。在去政治化的環境主題裡，紀錄片成就的是名人與他們製造的節慶，犧牲的閱聽大眾對環境問題根源的繼續無知，與感性面對的方式。如此，《±2°C》「去政治化」的內容取向和陳述方式，最後還是創造了一個「政治效果」：它鞏固了一個不問政治責任的主流的环境論述方式，同時提供了那些特別需要爲地球暖化與環境破壞負責的人，一個可以藉由此紀錄片製作而卸責、脫罪的話語服務。

參考資料：

- 呂新雨 (2008)。《書寫與遮蔽：影像、傳媒與文化論集》，桂林：廣西師範大學出版社。
- 郭力昕 (2005)。〈不碰政治的台灣紀錄片文化〉，《中華民國九十四年電影年鑑》，台北：行政院新聞局，頁 128-130。
- (2008)。〈紀錄片的政治〉，《2008 年台灣電影年鑑》，台北：行政院新聞局，頁 80-83。
- (2009)。〈主體的紀錄與紀錄的主體：兼論紀錄片「業餘美學」的政治性〉，《台灣紀錄片美學系列 (二)》，台中：國立台灣美術館。